



Brüsszel, 2026. július 24.
(OR. en)

12200/26

DUAL USE 56

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 395 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2021. május 20-i (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozás) értelmében a Bizottságra ruházott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskörrel

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 395 final.

Melléklet: COM(2026) 395 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.7.24.
COM(2026) 395 final

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK

a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2021. május 20-i (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozás) értelmében a Bizottságra ruházott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatásköréről

1. BEVEZETÉS

Az (EU) 2021/821 rendeletet¹ (a továbbiakban: a kettős felhasználású termékekről szóló rendelet vagy rendelet) 2021. május 20-án fogadták el. Ez a rendelet hatályon kívül helyezi a 428/2009/EK tanácsi rendeletet² és korszerűsíti a kettős felhasználású termékek kivitelére vonatkozó uniós ellenőrzési keretet, hogy figyelembe vegye a technológiai fejlődést, megerősítse az emberi jogi és biztonsági dimenziót, valamint biztosítsa az uniós tagállamok által alkalmazandó egységesebb megközelítést, azzal a céllal, hogy lépést tartson a változó geopolitikai környezettel.

A kettős felhasználású termékekről szóló rendelet I. melléklete felsorolja azokat a kettős felhasználású termékeket, amelyeket a tagállamoknak exportellenőrzésnek kell alávetniük, és ezáltal biztosítja az összhangot a multilaterális exportellenőrzési rendszerek³ keretében hozott határozatokkal. A IV. mellékletben a különösen érzékenynek tekintett egyes olyan termékek szerepelnek, amelyek EU-n belüli transzferje engedélyköteles. A II. melléklet tartalmazza az uniós általános exportengedélyeket bizonyos termékek egyes rendeltetési helyekre történő kivitelére vonatkozóan.

A kettős felhasználású termékekről szóló rendelet 17. cikke értelmében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 18. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a kettős felhasználású termékek I. és IV. mellékletben szereplő jegyzékeinek módosítására, valamint a II. melléklet módosítására azáltal, hogy termékeket kivon az uniós általános exportengedélyek hatálya alól, illetve rendeltetési helyeket beilleszt vagy kizár abból.

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskört a Bizottság 2021. szeptember 9-étől kezdődően ötéves időtartamra kapta.

2. JOGALAP

A kettős felhasználású termékekről szóló rendelet 18. cikke (2) bekezdésének előírása szerint a Bizottságnak legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést kell készítenie e felhatalmazásról.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRA VONATKOZÓ HATÁSKÖR GYAKORLÁSA

2021. szeptember 9. és 2025. december 9. között a Bizottság hét alkalommal gyakorolta a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskörét annak biztosítása érdekében, hogy a kettős felhasználású termékek uniós jegyzéke továbbra is összhangban

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/821 rendelete (2021. május 20.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról (átdolgozás) (HL L 206., 2021.6.11., 1. o.).

² A Tanács 428/2009/EK rendelete (2009. május 5.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységére és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.).

³ Az Ausztrália Csoport, a Rakéte technológiai Ellenőrzési Rendszer, a Nukleáris Szállítók Csoportja és a Wassenaari Megállapodás azok a főbb multilaterális rendszerek, amelyek keretében az uniós exportellenőrzések nagy részéről megállapodás született. Az EU tagja az egyik működő multilaterális exportellenőrzési rendszernek – az Ausztrália Csoportnak –, és megfigyelőként vesz részt a Nukleáris Szállítók Csoportjában.

legyen a multilaterális exportellenőrzési rendszerek keretében hozott határozatokkal, valamint a tagállamok által a Wassenaari Megállapodás részes feleként tett azon kötelezettségvállalásokkal, hogy további termékeket vonjanak egységes ellenőrzés alá.

Emellett az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni jogellenes agressziós háborújára válaszul a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadott el, hogy kizárja az Oroszországi Föderációt az uniós általános exportengedélyek hatálya alól.

A kettős felhasználású termékekről szóló rendelet 18. cikkének (4) bekezdésével összhangban a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultált az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

A Bizottság az alábbi hét felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadta el:

- A Bizottság (EU) 2025/2003 felhatalmazáson alapuló rendelete (2025. szeptember 8.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kettős felhasználású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról⁴
- A Bizottság (EU) 2024/2547 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. szeptember 5.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kettős felhasználású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról⁵
- A Bizottság (EU) 2023/2616 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. szeptember 15.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kettős felhasználású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról⁶,
- A Bizottság (EU) 2023/996 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. február 23.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kettős felhasználású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról⁷
- A Bizottság (EU) 2023/66 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. október 21.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kettős felhasználású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról⁸,
- A Bizottság (EU) 2022/699 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. május 3.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Oroszországnak mint rendeltetési helynek az uniós általános exportengedélyek hatálya alóli kivonása tekintetében történő módosításáról⁹,
- A Bizottság (EU) 2022/1 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. október 20.) az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kettős felhasználású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról¹⁰.

⁴ C/2025/5947, HL L, 2025/2003, 2025.11.14.

⁵ C/2024/6093, HL L, 2024/2547, 2024.11.7.

⁶ HL L, 2023/2616, 2023.12.15.

⁷ C/2023/1164, HL L 138., 2023.5.25., 1. o.

⁸ C/2022/7424, HL L 9., 2023.1.11., 1. o.

⁹ C/2022/2885, HL L 130L., 2022.5.4., 1. o.

¹⁰ C/2021/7424, HL L 3., 2022.1.6., 1. o.

4. KÖVETKEZTETÉS

A 3. szakaszban ismertetett magyarázat alapján a Bizottság úgy véli, hogy egyértelműen szükség van a kettős felhasználású termékekről szóló rendelet 17. cikkében foglalt felhatalmazás további öt évvel történő hallgatólagos meghosszabbítására.

A Bizottság az Európai Parlament és a Tanács figyelmébe ajánlja ezt a jelentést.